



Cheryl A. McCausland  
County Attorney

Thomas J. Cawley  
Deputy County Attorney

Lori Bertsch-Brustman  
Assistant County Attorney

**SULLIVAN COUNTY  
DEPARTMENT OF LAW**  
COUNTY GOVERNMENT CENTER  
100 NORTH STREET, PO BOX 5012  
MONTICELLO, NY 12701  
TEL. (845) 807-0560  
FAX (845) 807-0574

Christina Kautz  
Confidential Secretary

Cheryl A. Grande  
Legal Secretary

April 5, 2016

Hon. Katherine B. Forrest  
U.S. District Judge  
United States Courthouse  
500 Pearl Street  
New York, New York 10007-1312

**USDC SDNY  
DOCUMENT  
ELECTRONICALLY FILED  
DOC #: \_\_\_\_\_  
DATE FILED: APR 08 2016**

**Re: Smilowitz v. Sullivan County Board of Elections  
Case No.: 15-cv-1757 (KBF)**

Dear Judge Forrest:

Please be advised the Board of Elections has retained a translation service to provide the Village of Bloomingburg voting materials in Yiddish. Pursuant to the request of the Court Appointed Monitor, Carmen Ciparick, enclosed is a courtesy copy of the voting documents previously provided to Ms. Ciparick and Plaintiff's counsel.

Thank you for your attention to this matter.

Respectfully,

A handwritten signature of Cheryl A. McCausland in black ink.

Cheryl A. McCausland  
County Attorney

CAM/ck  
Enclosure

c: Steven Engel, Esq. (*via email*)  
Lily North, Esq. (*via email*)  
Cliff Gordon, Esq. (*via email*)  
Marvin Newberg, Esq. (*via email*)  
Carmen Ciparick, Esq. (*via email*)

APR 08 2016

ORDERED
Post on Docket
<i>K. B. Forrest</i>
Katherine B. Forrest, USDJ

Sheet No. 1 DEM  
County of Sullivan  
13th Congressional  
Town of Mamakat  
E. D. (s) 6

**ABSENTEE AFFIDAVIT  
SPECIAL FEDERAL BALLOT  
FOR PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION  
SULLIVAN COUNTY, APRIL 19, 2016**

**הנוכחות הדרשו מהרין ור' מילא-הארון**  
ב*הנוכחות הדרשו מהרין ור' מילא-הארון*, אמ' אפריל 2016, 19 ינואר 2016.

2. U.S. law requires a carbon copy of your ballot or a single checkmark in the voting square above the name of the candidate.
  3. Any other mark, or writing, or any erasure made on this ballot outside the voting squares will void this entire ballot.
  4. Do not overvote. If you select a greater number of candidates than there are vacancies to be filled, your ballot will be void for that public office or party position.
  5. If you ear, or erase, or wrongly mark this ballot, call the Board of Elections at (646) 370-4040 for instructions on how to obtain a new ballot, nor attempt to correct mistakes on this ballot by making changes on this ballot. Erasures or crosses out may invalidate all or part of your ballot. Prior to submitting your ballot, you can make a mistake in completing the ballot or wish to change your ballot choices; you may cancel and complete a new ballot. You have a right to a replacement ballot upon return of the original ballot.
  6. To be counted, absentee ballots returned by mail must be postmarked no later than the last day of election day, and are counted by the Sullivan County Board of Elections no later than 7 days after election day.

## HOW TO RETURN AN ABSENTEE BALLOT

- In the envelope bearing the voter's statement, and  
at the envelope,  
In property the blanks in the statement and sign  
my name.  
Close the sealed envelope bearing the statement  
in the envelope addressed to the civilian Board of  
elections and mail promptly.

**CONFIRMATION AFFIDAVIT BY BALLOT**

Mark the ballot for such purpose and enclose  
in the envelope bearing the voter's statement and  
at the envelope,  
In property the blanks in the statement and sign  
my name.  
Turn the sealed envelope to the election inspector  
and **NOT TO RETURN MILITARY BALLOT**  
marking the ballot, and such ballot and envelope  
in the envelope bearing the voter's statement and  
at the envelope,  
In property the blanks in the statement and sign  
my name.

Notice the sealed envelope bearing the Statement  
and envelope addressed to the Board of Elections  
and promptly  
a ballot of the military voter must be postmarked  
of later than the day before election and received  
by the Board of Elections not later than 7 days  
from the day of election to be cast and counted.

1  
PRESIDENT OF  
THE UNITED STATES

**4**  
**DELEGATES TO  
NATIONAL CONVENTION  
18th Congressional District  
(Vote for any 5 (F.E.)**  
**5**

卷之三

National Convention - २०१२ वर्षातील भारतीय अधिकारी आणि नेतृत्वाचा विवर

A A Democratic Democrat	3A 3A Democratic Democrat	4A 4A Democratic Democrat	5A 5A Demo Demo
✓ Leon F. ✓ Kelleigh A. ✓ Roger ✓ Mills(M) ✓ Sheehaner(M) ✓ Ayogaf(F)	✓ 3A ✓ Democratic ✓ Democrat	✓ 4A ✓ Democratic ✓ Democrat	✓ 5A ✓ Demo ✓ Demo

A black and white photograph of a political campaign card for Bernie Sanders. The card features a large five-pointed star at the top right. To the left of the star, the name "Bernie Sanders" is printed vertically. Above "Sanders", the word "Democratic" is printed, and above that, "IA". A small rectangular box is located in the bottom left corner.

	A democanc erit N Dayoga(F)	Leon F Shehauer(M)	Keliegh A McKenzie(F)	3A Democanc 4A Democratic	★ ★ ★ ★
			Mills(F)	5A Demo	★

五

卷之三

卷之三

卷之三

Sheet No. 1 REP  
County of Sullivan  
19th Congressional Dis.  
Town of Matanakating  
E.D. (S.) 1-6

**ABSEENTEE/AFFIDAVIT  
SPECIAL FEDERAL BALLOT  
FOR PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION  
SULLIVAN COUNTY, APRIL 19, 2016**

בבונט עגיידי ווועסער פעדנארען שיטימעסלאן אנדא.

4. Any other mark or writing of any erasure made on this ballot.

5. If you alter, deface, or wrongfully mark this ballot, call the Board of Elections at 845-873-0420 for instructions on how to obtain a new ballot. Do not attempt to correct mistakes on the ballot. Do not make erasures or cross out entries or cross ours. This may invalidate all or part of your ballot. Prior to submitting your ballot, if you make a mistake in completing the ballot or wish to change your ballot choices, you may obtain and complete a new ballot. You have a right to a replacement ballot upon return of the original ballot.

6. To be counted, absentee ballots returned by mail must be postmarked no later than the day before election day and be received by the Sullivan Board of Elections no later than 7 days after election day.

HOW TO RETURN ABSENTEE BALLOT

3. Fill in the envelope bearing the voter's statement and seal the envelope.

2. Fill in the blanks in the statement and sign your name.

3. Enclose the sealed envelope bearing the statement in the envelope addressed to the Chairman, Board of Elections and mail promptly.

**HOW TO RETURN AFFIDAVIT BALLOT**

After marking the ballot and such affidavit and enclose it in the envelope bearing the voter's statement and seal the envelope.

2. Fill in properly the blanks in the statement and sign your name.

3. Returning the sealed envelope to the election inspector.

**HOW TO RETURN MILITARY BALLOT**

1. After marking the ballot, fold such ballot and enclose it in the envelope bearing the voter's statement and seal the envelope.

2. Fill in properly the blanks in the statement and sign your name.

3. Enclose the sealed envelope bearing the Statement in the envelope addressed to the Board of Elections and mail promptly.

4. The ballot of the military voter must be postmarked not later than the day before election and received by the Board of Elections not later than 7 days following the day of election to be cast and counted.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>PRESIDENT OF THE UNITED STATES</b>										
(Vote for ONE)										
<b>1A</b> Republican	<input type="checkbox"/>	<b>2A</b> Republican	<input type="checkbox"/>	<b>3A</b> Republican	<input type="checkbox"/>	<b>4A</b> Republican	<input type="checkbox"/>			
<b>Donald J. Trump</b>		<b>John R. Kasich</b>		<b>Ben Carson</b>		<b>Ted Cruz</b>				



Cheryl A. McCausland  
County Attorney

Thomas J. Cawley  
Deputy County Attorney

Lori Bertsch-Brustman  
Assistant County Attorney

**SULLIVAN COUNTY  
DEPARTMENT OF LAW**  
COUNTY GOVERNMENT CENTER  
100 NORTH STREET, PO BOX 5012  
MONTICELLO, NY 12701  
TEL. (845) 807-0560  
FAX (845) 807-0574

Christina Kautz  
Confidential Secretary

Cheryl A. Grande  
Legal Secretary

March 4, 2016

*Via Email: [steven.engel@dechert.com](mailto:steven.engel@dechert.com)*

Steven Engel, Esq.  
1095 Avenue of the Americas  
New York, NY 10036

*Via Email: [lily.north@dechert.com](mailto:lily.north@dechert.com)*

Lily A. North, Esq.  
One Bush Street, Suite 1600  
San Francisco, CA 94104

**Re: Smilowitz, et al. v. Board of Elections  
Case No. 15-cv-1757**

Dear Counsel:

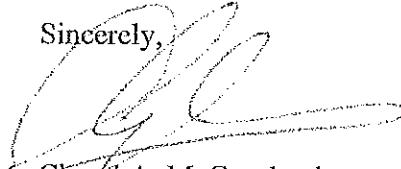
In furtherance of the Consent Decree please be advised that the Board of Elections has retained a translation service to provide the voting materials in Yiddish. The documents are attached hereto.

Please be further advised that Dominion Voting Systems, the Election Management System certified for official use in the State of New York, does not feature Yiddish language support. Therefore, no machine is able to read a Yiddish ballot. See letter attached hereto dated March 2, 2016 from Dominion Voting's Director of Sales.

Rest assured that, effective April 19, 2016, voters will be able to vote either by absentee ballot or by affidavit ballot in Yiddish. The votes will be counted at the office of the Board of Elections as the machine ballots cannot read Yiddish. If a voter wishes to vote by use of the machine, he or she would have to use the English version.

We are pleased to report that the Board of Elections has been able to comply with the terms of the Consent Decree. We simply wanted to clarify that there are three ways for voters to vote, two of which will be communicated in Yiddish and English and one machine, in English.

Sincerely,



Cheryl A. McCausland  
County Attorney

CAM/ck  
Enclosure

c:      Commissioner Lori Benjamin  
          Commissioner Ann Prusinski

DOMINION  
VOTING



317 17TH STREET, SUITE 310 DENVER, CO 80202

***Sent Via Electronic Mail***

March 2, 2016

Commissioner Lori A. Benjamin  
Sullivan County Board of Elections  
Government Center  
100 North Street, PO Box 5012  
Monticello,  
NY 12701-5192

Commissioner Ann Prusinski  
Sullivan County Board of Elections  
Government Center  
100 North Street, PO Box 5012  
Monticello,  
NY 12701-5192

**RE: YIDDISH LANGUAGE SUPPORT**

Dear Commissioners:

Please be advised that at the present time, the current version of Democracy Suite, including but not limited to, the ImageCast Precinct, the ImageCast Precinct Ballot Marking Device, and the Election Management System, certified for official use in the state of New York does not feature "Yiddish" language support. The system cannot produce ballots in Yiddish, nor can the machines provide for user instruction and operations in Yiddish.

Currently, the only languages supported in the certified system at this time include English and Spanish.

For any questions regarding this matter, please contact me by phone at 416.762.8683 x241 or via email at gio.costantiello@dominionvoting.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Gio Costantiello".

Gio Costantiello  
Director of Sales  
Dominion Voting Systems

אֵלֶּה תְּמִימָה כִּי-סְמִינָה מִבְּנֵי-עַמּוֹת



אלאי ה' קאנטו.

אפיקוועיס שבועה

**אפיקודו:** איר שוחר אדר באנטוטיג אז

- דאו איז מאיין אונטערשריף אידער ציינק איגעטן קערטעל דיא אונטן.
  - יי איבערדרמאכאנע אינפראמאכיע איז ריכטיג, איזך פארשטיין איז איבט עם איז נישט ריכטיג, קען איז געפנעם ווען שליגג און באשטרואספ ווען בי \$5,000 אוניאדער איינגעגעטס ווען פאר ביז פיר זיאר.
  - איך בון אַ ביגער פֿן די פֿאראיגגעגע שטאָטן.
  - איך וועל האבן געוואנט און די קאָוכִי, סיִיט אַדער ווילעַזש פֿאָר אַמְּזִינְגֶּסְטָנוֹ 30 טאג אַידער די זאלָן.
  - איך קומָן זאָך אַלעֲפָדָעָה גַּעֲגָנָה זיך אָז רַגְּזִיסְטָרִין צָו שְׁלִימָן אֵין צָו אַראָק סְפִּיטָן.

12P12W1W12P12

DUONET

**דעת טיל איז בלוי  
פארן באטוץ פון  
די באורד אוו עלעקסאנט:**

**אויספארשונגע ציגט:**

- נישט רעגיסטרירט
- רעגיסטרירט צי שפער
- נישט ריכטיגע ED
- אדרעס טויש
- ווילער #ID
- אומאקטיוו
- אײַנשריבונג פאר
- אטלייט
- אנדיערט

הערות:

**רעלעגענען:**  יא  ניין

אויספארשער אינישעלס:

קאמישאנעריס אורתיל

**רעלעגענען:**  יא  ניין

קאמישאנעריס אינישעלס:

## כ) יארק סטייט בעסונט, בעלוט אפליקציינ

ביטע שרייבט קלאר, צעט אינצלהיטליךן אנווייזונגען.

בלוי פאר באורד זאמץ:	
טאעניטיליאנדאדיסטען:	
רגיסטראיציע טמגרה:	
פארטהי	
<input type="checkbox"/> גאנשיטטט אין אפיא	

די אפליקציינ מוז פערזענלייך דערלאגט וווען זו איזער קאנט באורד אוו עלעקסאנט נישט שפעטער ווי דער טאג איזדר זי זאלן, אדער פאסטמארכט זוורך רגעיזונג פאסטעל סערוויס נישט שפעטער ווי 7 טאג איזדרן זאל טאג, די שטיטים צעלט זעלבסט מוז וווען פערזענלייך דערלאגט זום באורד אוו עלעקסאנט נישט שפעטער ווי בייס שלוש פון זי ואל בזדקען אונעם טאג פון זי זאלן, אדער פאסטמארכט זוורך רגעיזונג פאסטעל סערוויס נישט שפעטער ווי דעם טאג איזדר זי זאלן, אונ עראלטן נישט שפעטער ווי דער דיבעטער טאג זאך זי זאלן.

איך פארלאג, מיט גוטע כוונות, אן בעסונט, אן בעסונט בעלאט צוליב (באציגנט אין אורזאן):	
<input type="checkbox"/> אפואענהייט פון זי קאנט אדער נו יארק סיטי אין טאג פון זי זאלן <input type="checkbox"/> פאעטאל שיפיטאל	
<input type="checkbox"/> ציטויליגע קראנקהיט אדער פיזיש דיסאבליטי	
<input type="checkbox"/> פערזענאנטער קראנקהיט אדער פיזיש דיסאבליטי	
<input type="checkbox"/> פלייכטן זאזו דענען פארביבידן מיט פריימער קער פון אין אדער מער מענטשן זאזו דענען קראנק אדער פיזיש דיסעבלט	

בעסונטיג בעלאט(ו) וווען פארלאגט פאר זי פאלגנדע זאלו(ו):	
<input type="checkbox"/> זילעdash זאלן <input type="checkbox"/> פריימער זאלן <input type="checkbox"/> אלגעמיינ זאלן <input type="checkbox"/> ספצעיעלע זאלן	
<input type="checkbox"/> ס"ז זעלכע זאלן זאזו קומען פאר צוישן זי דאסומען: אפואענהייט הייבט זיך אין _____ אפואענהייט עדיגט זיך: _____	

לעצעט נאמען אירר סורגיינ	ערשטע נאמען	ספירס אונישעל ספירס
--------------------------	-------------	---------------------

טעלפאנט זונער (פריזויליג)	קאנט זוואר אירר זאנט	גאנט זאנט זאנט
---------------------------	----------------------	----------------

אדרעס זאו אירר זאנט (אוניברטט) זאזו	ספיעס אונט זאנט זאנט	זיפ קאוד
--	----------------------	----------

**NY**

דערלאגט פון פריימער זאלן שטיטים צעלט (באציגנט איןו) <input type="checkbox"/>	
דערלאגט או מיר פערזענלייך בים באורד אוו עלעקסאנט איך באפולמעטיג (גיט אין נאמען): _____ אפזונעמען מין שטיטים צעלט בים באורד אוו עלעקסאנט.	
שיקט דעם שטיטים צעלט או מיר זוורך פאנס אין: (פאסט אדרעהו)	

גאנט זונער גאנט זאנט	ספיעס אונט זאנט זאנט	זיפ קאוד
----------------------	----------------------	----------

דערלאגט פון אלגעמיינ (זילעdash אדער ספצעיעלע) זאלן שטיטים צעלט (באציגנט איןו)	
דערלאגט צו מיר פערזענלייך בים באורד אוו עלעקסאנט איך באפולמעטיג (גיט אין נאמען): _____ אפזונעמען מין שטיטים צעלט בים באורד אוו עלעקסאנט.	
שיקט דעם שטיטים צעלט צו מיר זוורך פאנס צו:	

גאנט זונער גאנט זאנט	ספיעס אונט זאנט זאנט	זיפ קאוד
----------------------	----------------------	----------

### אפליקאנט מוד אונטערשריבן דא אונטן

איך באשטעטיג אין איר בין א קואילפיזטור אוון ריגעיסטרטור (און פאר פריימער, אינטערשריבגענער) זילענער, אונ איז זי אינפראטמציאע אין זי אפליקאנט איז אמת און ריכטיג און איז זי אפליקאנטיע וועט אונגעטומען וווען פאר אלע צווען אלס זאזו זעלבע זי אונ פידזוויט איז, איב עס אנטהאלט א מאטראיל פאלשע דערזענלייך, וועט עס מיר מאן איסגעשטעטלט צו זעלבע שטראפין זי גלייך איר זאלט געדעזייר געשזאיירן.	
--	--

דאטום \_\_\_\_\_

**X**

אובי דער אפליקאנט קען נישט אונטערשריבן זוליב א קראנקהיט, פיזיש דיסאבליטי אדער אומפעראג'יט זא ליענען. מוז זי פאלגנדע סטיטמענט אונטערשריבן זילענער: דורך מין ציין, אונטער עדות, טו איך דערימות ערקלען איז איך בין אומפעראג' אונטערשריביך מין אפליקאנטיע פאר אונטערעדת בעלאט אין קיין הליף, זייל עס זייד מיר אומגעילן זי שרייבן זוליב מין קראנקהיט אדער פיזיש דיסאבליטי אדער זייל עס זייד מיר אומגעילן זי לייענען. איך האב געמאכט, אדער מעת האט מיר געהאלטן זאלאק, מין ציין אונטהסט זייל אונטערשריבט. (גין פאוער איז אטירפי אדער פאראויס-געדרזקע נאמען סטטעפל ווערטס נישט ערלייזט. עט אינצלהיטעליכע אוניזונגען).

דאטום \_\_\_\_\_ נאמען פון זילענער:

איך, דער אונטערשריבגענער, טו דערימות באשטעטיג איז דער איבנדער מאנטער פילער האט דא אריינגענשטעלט זיין אדער איך ציין צו זי איזזיגע אפליקאנט זיין אונזענזהיט, אונ איז קען אים אדער איר אלס דער מענטש זאזו האט זא געמאכט זיין אדער איך ציין איז זי דערמאנטע אפליקאנט, אונ איז פארשטי איז דער סטיטמענט וועט אונגעטומען וווען פאר אלע צווען אלס זעלבע זי אונ פידזוויט איז, איב עס אנטהאלט א מאטראיל פאלשע סטיטמענט, וועט עס מיר איסשטעלט צו זי זעלבע שטראפין זי גלייך איר זאלט געדעזייר געשזאיירן.

אנטישוגען:

### **ווער קען זיך אינגעבן פאר אן בעסענט' בעלאט?**

יעדר פערזאן מוז זיך אלין אינגעבן. עס איז א פעלאין צו מאכן א פאלשע סטעיטמענט אין אין אפליקאציע פאר אן בעסענט' בעלאט, צו פרוביין אפציגען אין אומלעגאלע שטימע, אדער צו העלפֿן עמייצן אפציגען אין אומלעגאלע שטימע.

### **איןפארמאציע פאר מיליטערישע אדער אויסלענדישע ווילער:**

אויב איר גיט זיך אין פאר אן בעסענט' בעלאט וויל איר אדער איער פאמיליע זונען אין די מיליטער אדער וויל איר וואינט אציד אין אויסלאם, נצט נישט די אפליקאציע. איר זונט בארכטיגט פאר ספעציאל בעדיינונגן אויב איר גיט זיך אין נצדיג די פעדעראלע פאסטקיינט אפליקאציע. פאר מער איןפארמאציע איבער מיליטערישע אויסלענדישע שטימען, פארביינט זיך מיט איער לאקאלע באורד אוו עלעקסאנס אדער רעפרירט או די מיליטערישע און פעדעראלע שטימען אופטילונגען אויפֿ: <http://www.elections.state.ny.us/Voting.html>

### **וואן וווען צורייקצשיין איער אפליקאציע:**

אפליקאציעס מוזן ארזיס געשקט וווען דורך פאסט דיבּן טאג אידער די וואלן (צעט פאסט אדרעס דא אונטן) אדער האנט-דערלאנט פאר איער קאונטי באורד אוו עלעקסאנס ביזן טאג אידער די וואלן. קאנטאקט איןפארמאציע פאר איער לאקאלע וואלן אפייס קען מען געפֿיגען אוף די וויאך סטען באורד אוו עלעקסאנס' וועב"ט, אונטער "קאונטי באורד אוו עלעקסאן דירעקטאר" אויפֿ: <http://www.elections.state.ny.us/CountyBoards.html>

### **מעגלייךיטן זיך זונען פארהאן אויב איר האט א קראנקהיט אדער דיסאכלייטו:**

אויב איר באצ"יכנט דעם קעסטול וואס טוט באנד"יכן אד איער קראנקהיט אדער דיסאכלייט איז פערמונגאנט, דאן ויבאלד איער אפליקאציע ווערט באשטעטיגט וועט איר אויטאמאטיש באקומוון א שטימ צעתל פאר אלע וואלן בי' וועלךן איר זונט בארכטיגט צו שטימען, אן צו דארפֿן זיך נאכמאל אינגעבן. איר קענט אונטערשריךן די בעסענט' בעלאט אלין, אדער קענט איר מאכן איער ציינק און מען זאל זיין עדות או איר באצ"יכנט די לידיגע ערטר וואס וווען צוגעשטעלט אונטן אוף די אפליקאציע. ביטע נעמט אין אקט אד א פאוור או אטירני אדער געדראקטע נאמען סטומפל ווערט נישט ערלויבט פאר ס"י וועלכע וואל צועק.

### **ווען מען וועט שיין איער שטימ צעתל:**

מען וועט איר שיין איער בעסענט' בעלאט מאטראילן אמויזיניגסטנס 32 טאג אידער פעדעראלע, סטען, קאונטי, סיטי אדער טאון וואלן אין וועלכע איר זונט בארכטיגט צו שטימען. אויב איר האט זיך אינגעבן נאך דעם דאטום, וועט מען איר שיין איער שטימ צעתל באולד נאכדען וואס די לאקאלע באורד אוו עלעקסאנס ערהאלט און פראצעסירות איער אויסגעפֿילען און אונטערשריבגען אפליקאציע. אויב איר שטעלט צו דאטומען אין סעקסאן 2, אידענטיפֿיצירנדייג די ציינן ווען איר וועט זיין אפוייענד פון איער קאונטי אדער פון די סיטי פון ניו יארק, וועט מען איר שיין א שטימ צעתל פאר ס"י וועלכע פריימער, אלגעמיינע, ספעציעלע וואלן אדער פרעדידענטלייכע פריימער, וואלן וועלכע קענען פארקזומען דורךאיס די ציינן וואס איר האט באצ'יכנט. לוייט איער פארצוג, קענט איר באשטימען עמייצן אפציגעמען איער שטימ צעתל פאר איר, דורך אויספֿילן די פארלאנטגע אינפארמאציע אין סעקסאן 6 אוילאדער סעקסאן 7, ווי פאסיג. פארביינט זיך מיט איער לאקאלע קאונטי באורד אוו עלעקסאנס אויב איר האט נישט ערהאלטן איער שטימ צעתל.

### **ביטע שייקט דורך פאסט זיך:**

**SULLIVAN COUNTY BOARD OF ELECTIONS  
100 NORTH ST. PO BOX 5012  
MONTICELLO, NY 12701**

# זְהַדְּקָה לְאַלְפָנִים!

## נאכט זיכנע או איעוד שטימע וועלט געלענט!

1. נצט נאר די שרייב געצייג וואס ווערן צוגעשטעלט דורך די וואל אויפזער בי איעוד וואל אורט.
2. צו שטימען פאר א קאנדיידאט וועמעןס נאמען איז געדראקט אויפֿן שטיטים צעטל, פִּילֶיט אַרְיֵין דָּעַם רִינְגֶּל גַּעֲבָן דָּעַם נָאָמָעָן פָּוּנָעָם קָאנְדִּיְּדָאָט פָּאָר וְעוֹמָעָן אַיר וְוַילְט שְׂטִימָעָן.
3. צו שטימען פאר א מענטש וועמעןס נאמען ס'אי נישט געדראקט אויפֿן שטיטים צעטל, שרייבט אדרער טטעומפלט זיין אדרער אדר נאמען אינעם פלאאן וואס איז באצ'יכנט 'שרייב-אריין' וואס ערישייגט אונען פוינעם קאלום פאר דעם באטראפענדן אמט.
4. צו שטימען פאר סי וועלכע פארשלאג וואס געפינט זיך אויףֿן די להונטערשטעה זייט פון די שטיטים צעטל, פִּילֶיט אַרְיֵין דָּעַם רִינְגֶּל וְוָאָס קָאָרָעְפָּטָאָנְדִּירָט צו אַיְּעָרָ "יַּאֲ" אַדְּרָ "גַּיְּנָן" שְׂטִימָעָן.
5. שְׂטִימָט נִישְׁתָּאַבְּרָה. אַיר קָעָנָט שְׂטִימָעָן בְּלוּוּן פָּאָר די מאקסימום צָאָל קָאנְדִּיְּדָאָטָן וְוָאָס וְוַעֲרָט עַרְלִיבְּטָט פָּאָר יַעֲדָן פָּאָר אַיְּדָעָן פָּאָר מַעֲסָט. די מאקסימום צָאָל קָאנְדִּיְּדָאָטָן וְוָאָס וְוַעֲרָט עַרְלִיבְּטָט פָּאָר יַעֲדָן פָּאָר מַעֲסָט גַּעֲפִינְט זיך אוּבָּן פָּוּנָעָם קָאלָם פָּוּנָעָם באטראפענדן אַמְּט. אַפְּגָעָן מַעֲרָט שְׂטִימָעָס וְוַיְּ דִי מַאֲקָסִימָום צָאָל וְוָאָס וְוַעֲרָט עַרְלִיבְּטָט פָּאָר יַעֲדָן פָּאָר מַעֲסָט, וְוַעֲט אַפְּלִירָן אַיְּעָרָ שְׂטִימָעָס בְּלוּוּן פָּאָר באטראפענדן פָּאָר מַעֲסָט.
6. סי וועלכע אנדערע צייקן אדרער שרייפֶּט, אדרער סי וועלכע אויסטמַעְקָנָג וְוָאָס וְוַעֲרָט גַּעֲמָאָכָט אויפֿן שטיטים צעטל אַיְּדָוּיסָן פָּוּן די רִינְגֶּל אַדְּרָ לְיִזְּגָּג עַרְטָעָר וְוָאָס וְוַעֲרָט צַוְּגָּעָטָלָט פָּאָר שְׂטִימָעָן, וְוַעֲט אַפְּלִירָן דָּעַם גַּאנְצָן שְׂטִיטָם צעטל.
7. אַיר אַיר צְרוּרִיסָט, שְׁעָדִיגָּט אַדְּרָ אַבְּאַיִּיכָּנָט אַוְרִיכְטִיגָּט דָּעַם שְׂטִיטָם צעטל, גַּיט נָס צְרוּרִיק פָּאָר אַוְאָלָן אוּפְּזָעָר כְּדִי אוּבָּן בָּאָקוּמוּן אַן אַנְדָּרָע שְׂטִיטָם צעטל. פְּרוּבִירָט נִישְׁתָּאַבְּרָה צוֹ פָּאָרְדִּיכְטָן קִיְּן גַּרְיֵין אוּפֿן אַיְּעָרָ שְׂטִיטָם צעטל דָּרְכָּן מָאָכָּן אוּסְטָמַעְקָנוּגָן אַדְּרָ אַוְסְטָשְׁוּרִיכְגָּנוּגָן. אוּסְטָמַעְקָנוּגָן אַדְּרָ אַיְּשְׁתְּשִׁירִיכְגָּנוּגָן קָעָנָעָן אַפְּלִירָן דָּס אַגְּנָעָע אַדְּרָ אַשְׁיִיל פָּוּן אַיְּעָרָ שְׂטִיטָם צעטל. אַיְּעָרָ אַיר סְקָעָט דָּעַם שְׂטִיטָם צעטל, קָעָנָט אַיר בָּאָקוּמוּן אַן אַוְסְטָפִילָן אַוְיִישְׁוֹן אַוְיִישְׁוֹן אַיְּעָרָ שְׂטִיטָם צעטל אַיר הָאָט אַגְּרִיזְן בִּיהְמָה אַוְסְטָפִילָן דָּעַם שְׂטִיטָם צעטל אַדְּרָ אַיר וְוַילְט טִוְּיָשָׁן אַיְּעָרָ שְׂטִיטָם אַוְסְטָוָאָל. אַיר הָאָט אַרְעָכָט צוֹ בָּאָקוּמוּן אַן עַרְזָאָץ שְׂטִיטָם צעטל בִּירָם אַוְרִיכְגָּעָבָן אַיְּעָרָ אַרְגִּינְגָּלָעָל שְׂטִיטָם צעטל. נִישְׁטָמָעָן וְוַיְּ דָרְרִי (3).
8. נָבָן אַוְסְטָפִילָן אַיְּעָרָ שְׂטִיטָם צעטל, מָאָכָּת זְכָעָר נָס פָּאָרְזִיכְטִיגָּט אַבְּעַרְצָוקָוּקָן, צוֹ פָּאָרְזִיכְעָרָן אַוְיִיר הָאָט אַפְּגָעָגָעָן אַיְּעָרָ שְׂטִיטָם אַוְיִיר וְוַיְּ אַיר הָאָט גַּעֲוָאָלָט, אַן אַן אַיר וְזָאת נִישְׁתָּאַבְּרָה פָּאָר מַעְרָה וְוַיְּ דִי צָאָל שְׂטִיטָמָעָס וְוָאָס וְוַעֲרָט עַרְלִיבְּטָט פָּאָר מַעֲסָט. דָּאָן, לִיְגָט נָס אַרְיֵין אַיְּוּעָם שְׂטִיטָם צעטל סְקָעָנָעָר אַן וְוַרְטָש פָּאָרְנָעָדָז וְוָאָס זָאגָט אַיר אַז אַיְּעָרָ שְׂטִיטָם צעטל אַיז עַרְפָּאַלְרִיְּד גַּעֲסָקָעָנָעָט גַּשְׁוָאָרָן. אַוְיִיר אַיר זְעַט דָּעַם נִישְׁטָמָעָן, פָּאָרְלָאָגָט הַיּוֹלָף פָּוּן אַוְיִפְּזָעָר.

**OATHS** - Preliminary Challenge Oath:

**For an individual who has been challenged and who is about to be questioned by the Board of Inspectors as to his or her voting qualifications.**

*"You do solemnly swear or affirm that you will make true answers to such questions as may be put to you concerning your qualifications as a voter."*

**Qualification Oath:**

**For an individual who has been challenged and has responded to be questioned by the Board of Inspectors as to his or her voting qualifications.**

*"You do swear or affirm that you are eighteen (18) years of age, that you are a citizen of the United States and that you have been a resident of the state and of this county for thirty days at which you have been duly registered in this election. You do further declare that you are aware that it is a crime to make any false statement. That all the statements you have made to the board have been true and that you understand that a false statement is perjury and that you will be guilty of a misdemeanor."*

(Election Law - 8-504.1)

## **JURAMENTOS** – Preliminar del desafío o reto:

Para el individuo que ha sido desafiado y quien va a ser cuestionado por la Junta de Inspectores se determinara si clasifica para votar.

*'Jura solemnemente o afirma que usted va a dar respuestas verdaderas a preguntas que se le hagan acerca de sus capacidades como votante.'*

(Ley de Elección - 8-504.1)

### Juramento de cualificación

Para el individuo que se ha desafiado y quien ha respondido a las preguntas hechas por la Junta de Inspectores se determinará si clasifica para votar.

"Jura o afirma usted que tiene dieciocho (18) años de edad; que usted es ciudadano de los Estados Unidos y que usted ha sido un residente de este estado y en este condado por treinta días en el cual usted está debidamente registrado en esta elección. Usted a su vez declara que esta consciente que es un crimen dar declaraciones falsas. Que todas las declaraciones que usted ha dado a la Junta de Inspectores han sido verdaderas y que usted entiende que una declaración falsa es perjurio y será culpado de un delito menor."

(Ley de Elección - 8-504.3)

**טווינר**, ערטע טשאלענדזש שבעה:

אושפזת אוניברסיטאות ומוסדות מחקר מתקיימת במקומות ייחודיים, כגון אוניברסיטת קולומביה הבריטית, אוניברסיטת טריניטี้ קולג' ואוניברסיטת קנטבריה.

(8-504.1 געצען אלון)

קואליפיקאצייע שבועה

(8-504.3 געטען אלון)

:RETURN TO  
Sullivan County Board of Elections

## ***OATHS - Voter Assistance Oath:***

For a person, other than an inspector; who assists an individual in voting, this oath must be taken before the person rendering the assistance enters the voting booth.

"Do you solemnly swear or affirm that you will not in any manner request, or seek to persuade or induce the voter to vote any particular ticket or for any particular candidate, and that you will not make or keep any memorandum or entry of anything occurring within the booth, and that you will not, directly or indirectly, reveal to any person the name of any candidate voted for by the voter, or which ticket he had voted, or anything occurring within the Privacy Booth, except when required pursuant to law give testimony as to such a matter in a judicial proceeding?"

(Election Law - 8-306.5)

## ***JURAMENTOS - Para Asistir el Votante:***

Para una persona, con excepción de un inspector; quién asiste a un individuo en la votación, este juramento debe ser tomado antes de que la persona que rinde la ayuda entre en la cabina de votación.

"Solemnemente jura o afirma que de ninguna manera va a solicitar o tratar de persuadir o inducir a los votantes a votar cualquier billete particular o para cualquier candidato particular y que no va hacer o mantener cualquier memorando o entrada de cualquier cosa que se producen dentro de la cabina y que no, directa o indirectamente, revela a cualquier persona el nombre de cualquier candidato votado por el votante, o cualquier cosa que se producen dentro de la cabina de privacidad, excepto cuando sea necesario que la ley requiera su testimonio en un procedimiento judicial? "

(Ley de Elección - 8-306.5)

Board of Elections - 807-0400

Si usted necesita la ayuda de un intérprete que habla español, llame a:  
(845) 807-0400

## ***שווין, וילער הילך שבושען:***

פאר א פערזאן, נישט קיון אויפצעער, זואס חעלפעט א פערזאן מיטן שטימען, מות די שבונה געמאכט זונען  
איידער דער פערזאן זואס דערלאגט די הילך גיט אירין אין די זאל בזודקען.

"טוט איר ררנטנערהייט שונען אדער באשטעטען אין איר זעט בשום אופן נישט פערלאגגען, אדער פרהברין  
אייבערצ'וועגן אדער צוברעגען דעם ווילער צו שטימען פאר ס"ז וועלכע טיקעט אדער פאר ס"ז וועלכע  
קאנדייאט, אוון די איר זעט ווישט זאנק אדער האלטן קיון שומ שטמאראנטזט אדער אויאשטיינזט זונען פון קיין  
זוט זאך זואס פאיסרט אינערהאלב די בזודקען, אוון אין איר זעט ווישט, דיזראקט אדער אומדריעקט, אויפדערזט  
פאר קי"מ שומ פערזאן דעם נאחסן פון ס"ז ווילער קאנדייאט פאר סומען דער ווילער חטא געשטטט, אטער  
פאר זעליך טיקעט ער האט געשטטט, אדער ס"ז זאו ער איז פאָרגעטקהפען אינערהאלב די פרייאָטקייט  
בזודקען, אויסטען זעט ער זו ווישט פערלאגט אין איניקלאָט מיטן געדצען עזרות צו זאנק איבער איז זאך אין א  
געריכטליכע פראָגעזער?"

(זאל געדצען 8-306.5)

RETURN TO:  
Sullivan County Board of Elections

FORMS OF IDENTIFICATION TO BE ACCEPTED AT THE POLLING PLACE

Identification to be accepted at the polling place must be either:

- (1) a current and valid photo identification with the voter's name and picture

Examples include, but are not limited to:

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li><input checked="" type="checkbox"/> passport</li><li><input checked="" type="checkbox"/> driver's license</li><li><input checked="" type="checkbox"/> non-drivers ID card</li><li><input checked="" type="checkbox"/> student identification cards</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li><input checked="" type="checkbox"/> pistol or firearm permit</li><li><input checked="" type="checkbox"/> pilot's license</li><li><input checked="" type="checkbox"/> military identification</li><li><input checked="" type="checkbox"/> government identification</li></ul> |
|--|--|

OR

- (2) a copy of a current utility bill, bank statement, government check, paycheck, or government document that shows the name and address of the voter.

Examples include, but are not limited to:

"A Current Utility Bill" would include:

- gas, telephone, electric, water or other utility bill

"Bank Statement" would include:

- statement from a banking institution or credit union

"Government Check or Paycheck" would include:

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li><input checked="" type="checkbox"/> social security administration check statements</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li><input checked="" type="checkbox"/> a government or military paycheck or paycheck stub</li></ul> |
|---|--|

"Other Government Document" would include:

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li><input checked="" type="checkbox"/> hunting, fishing or trapping license</li><li><input checked="" type="checkbox"/> electronic benefit transaction (EBT) cards</li><li><input checked="" type="checkbox"/> public housing lease and rent statements and agreements, or rent statement agreements provided pursuant to subsidized housing programs</li><li><input checked="" type="checkbox"/> public housing identification cards</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li><input checked="" type="checkbox"/> tuition statements or bills from public colleges and universities</li><li><input checked="" type="checkbox"/> bills from a federal, state, or local government</li><li><input checked="" type="checkbox"/> discharge certificates, pardons, or other official documents issued in connection with the resolution of a criminal case, indictment, sentence or other matter, in accordance with state law</li><li><input checked="" type="checkbox"/> government homeless shelter identification cards</li></ul> |
|--|--|

פארעומן פון אידעניטיפיקאציע וואס וווערן אונגעומען בייט וואל ארט

איזעניטיפיקאציע וואס וווערט אונגעומען בייט וואל ארט מוה ווין איזער:

(1) א יעצטיגע אונ גילטיגע פאטא איזעניטיפיקאציע מיטן ווילערס נאמען אונ בילד

בישפלין רעלענען אריין, אבער זענען נישט באגרעניצט צה:

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> ביקס אדער וואפנ ערלאכעניש<br><input checked="" type="checkbox"/> פילאטס ליסענס<br><input checked="" type="checkbox"/> נאן-דוויווערס CID קארטל<br><input checked="" type="checkbox"/> מילטעריש איזעניטיפיקאציע<br><input checked="" type="checkbox"/> סטודנט איזעניטיפיקאציע קארטלער | <input checked="" type="checkbox"/> פאספארט<br><input checked="" type="checkbox"/> דרייווערס ליסענס<br><input checked="" type="checkbox"/> אונ-דוויווערס CID קארטל<br><input checked="" type="checkbox"/> רענירונג איזעניטיפיקאציע |
|---|--|

#### אדער

(2) א קאפע פון א יעצטיגע יוטיל ביל, באנק טעיטמענט, רענירונג טשעך, צאלונג טשעך,  
אווער רענירונג דאكومענט וואס ציינט דעם נאמען אונ אודרעס פונעם ווילעה:

בישפלין רעלענען אריין, אבער זענען נישט באגרעניצט צה:

א "יעסטיגע ווילטי ביל" ואלט ארייניגערעכנט:

נאג, טעלעפאן, עלעקריזיטעט, וואסען, אדער אנדערע יוטיליטי ביל

"באנק טעיטמענט" ואלט ארייניגערעכנט:

טעיטמענט פון א באנקיג אינסטיטוציע אדער קריידיט וויאן

רענירונג טשעך אדער צאלונג טשעך ואלט ארייניגערעכנט:

סאשלע סעקווריטי אדמיניסטראציע  
באנק טעיטמענטס

"אנדערע רענירונג דאקומענט" ואלט ארייניגערעכנט:

טואישן טעיטמענטס אדער בילס פון  
פובליק קלעוזושעס אונ איניעוריזיטעטן

פאנגע, פישפאגן, פארכאנגן ליסענס

בילס פון א פזעראלע, טעיט אדער  
לאקאלא רענירונג

עלעקראניש בעניפט טראנסקטעקסאן  
(EBT) קארטל

דיסטשרודוש טערטיפיקאט, פארדאנס,  
אדער גנדערע אפייצ'על זאקטומענט  
וואס וווען אונסנאנגען און פוארבינונג  
משט די שליכטונג פון א קרייניאלאע קעיט,  
בашוליזונג, סעטטענע אדער אנדער זאך  
און איזקלטאג מיט טעיט גזען

פובליק האוניג ליעס אונ רעניט

טעיטמענטס און אגרימענטס, אדער  
רענט טעיטמענט ארגימענטס וואט וווען  
זונעשטעלט און איינקלאנג מיט סאכסיינז  
האוניג פראגראםען

רענירונג היילאוע שעטלער  
איזעניטיפיקאציע קארטל

פובליק האוניג איזעניטיפיקאציע קארטל

X  
H  
G  
D  
G  
A

سے ملے

卷一百一十五

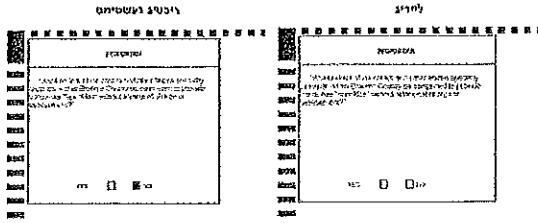
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

ה' א' יאשנער אלען דען צו לילג' כי א טערערעך פון 100 פום פונטס וואל ארט אס די מערבראער עיציכומ וואס וווערן לא באשטייטס אלס טערערעך צוינטס כדי או פאנטן זיד דריינע אדרע קאמפינע אונדראלב אונא שטראזען

# וְעַל־יְהוּדָה

שטיינען פאר א פארשלאג

או שטימען פאר א פארשלאלג, פילס אריין די קעסטל אינטראקציין שי אדרער פײַן.

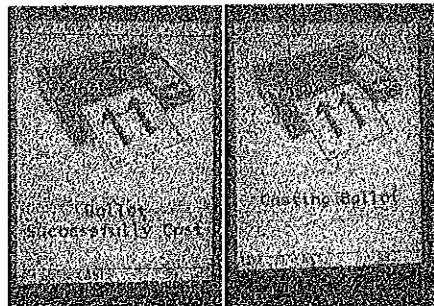


שטיינען פאר א קאנדידאט

בצ' שטימען פאר א קאנדייזאָט, פֿילַט אַרְיַין די שׂוֹאָרְעָע קָעָסֶל אִינְגָאנְצָן אַיְנוּם קָעָסֶל מֵיט אַיעַר קָאנְדִּיזָאָס אַיסְוָאָל.

## התקט איבער אונ סקעטען

**פאלגנברע צוֹן סָרִירִיּוֹן:**



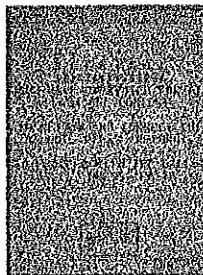
שטיימען פאר א שרייב-אריין

פונען קאלאם פון די פארטנערסונג ווואר אוור זילט אריינשטיין.

אָכַת נִשְׁתַּקְמַת צִיְּנָן אֵין דַּי קָוָמָעַדְגָּאעַ שְׂרִיבַ-אָרוֹן קָעָסֶל.

איבערשטיינונג זאגראונגעג

ונדרתנו אירופיתן אוין סקוט:



\* \* \* \* \*

## בֵּין יַאֲרָק סְטוּמָן וַיִּלְעָרֶס בְּיַלְלָ פָּן רַעֲכָת

\* \* \* \* \*

אלס א רעגייסטרירטער ווילער, האט אויר די רעכט צו:

שטיימען: די רעכט צו שטיימען רעכטן ארין צו שטיימען פאר קאכידיאן און פראך זאמ ערשיינען אונפן שטייט צעלל, און האבן געטג צויט או שטיימען.

אד איזערע שטיימען דאלן געציילט וווערכ: שטיימען אויף א זאלן סייסטם זאָה אָרבּוּטְסַ גּוֹטְסַ, אָן זאָה וְעַסְרָעָלִיןְ אָדָזְיַיְהָןְ דָּאָלָן גּוֹנְפְּגָעָלִיטְ וְוּרָןְ.

געהיימעטס בייט שטיימען: געהימעטס בייט שטיימען זומט פֿרְעָזְעָרוּתְּ וְוּרָןְ בְּיַיְלָעָלָן.

פריהייטס בייט שטיימען: גיט אָפְּ אַיעְרָ שְׂטִימָן, פֿרְעָן צוֹאָג אַדְעָרָ שְׁרָעָקְ פָּן וְדָאָלָן באַמְּטָע אַדְעָרָ פָּן סִיְּ וְוּלְּקָ פֿעָרָהָן.

פֿערְתְּעָנְגָעָטְן רְגִיסְטְּרָאָצְיָן: וְוּבָאָלָן אַירְ זָעָנָס אַיְן מָאָל רְגִיסְטְּרָטְן זָאָן וְוּלְּיָןְ, פֿאָרְבְּלִיבְּסַטְּ אַירְ באַרְעָכְטָאָגְטְּ צְוָה שְׂטִימָן פָּן אָן אַדְרָעָס אַינְעָרָהָאָלָבְּ אַיְעָרָ קָאָנוֹטְיָ אַדְעָרָ סְטִיְּ.

זָוְעָגְלִיכְעָן וְוּאָלָן: אָמָן- דִּיסְקְּרִימְיִירְמָדָעְ גְּלִיכְעָן צוֹרְטָרָטְ צְוָה זָאָלן סיִסְטָמָן פָּאָרָ אלְ וְוּלְּיָןְ, אַרְיְגְּוָרְעָכְנָטְן עַלְתְּעָרָ לְיִיטְ, דִּיסְעָבָלְדְּ,

אַלְעָנְדָאָטָיוּ שְׂפָרָאָן סִינְאָזְעָטָעָן, מְלִיטְעָרְיִישָׁע אַדְעָרָ אַיסְלְּעָמְדִישָׁע בְּיִרְגָּעָ, לִיטְ וְפְּאָרְלְּאָגְנָטְ דָּזָחְ פֿעְדְּעָרָאָלָעָן אָן סְטָמָטְ גַּעַשְׁעָן.

דיַרְ אָרְבִּינְדְּן מִיטְ אַיעְרָ קָאָנוֹטְיָ באָודָ אָוֹ עַלְעַקְשָׁאָטָ:

SULLIVAN COUNTY BOARD OF ELECTIONS

845-807-0400

אַדְעָרָ שְׁרִיבָטְן צְוָה זְיַ אָוּףְ

100 North St., PO Box 5012

Monticello, New York 12701

דיַרְ אָרְבִּינְדְּן מִיטְ זָוְיָהָן סְטוּמָן באָודָ אָוֹ עַלְעַקְשָׁאָטָ:

רוֹפֶט 1 - 518 - 474 - 6221

אַדְעָרָ שְׁרִיבָטְן צְוָה זְיַ אָוּףְ  
40 Steuben Street צְוָה זְיַ אָוּףְ  
Albany, New York 12207 - 2108

## מאכט זיכער אד אײַער שטיימע וווערט געציילט

זוכט אויף די צאל רינגלען וואו מען דאָרֶךְ אַרְיִינְפּֿילְן פָּאָר יְהֻדָּן פָּאָרְמָעָסְטַן.

### קוקט איבער די צאל רינגלען וואו אַיר האָט אַרְיִינְגַּעְפּֿילְט

אויב אַיר פִּילְט אַרְיִינְפּֿילְן פָּאָר צּוֹפִּי קְאַמְּדִיאָטָן אֵין אַיִּין פָּאָרְמָעָסְטַן, וְעַט די סְקָנְגָּעָר צִיְּגָן אֵם מְעַסְדָּצָשׁ אֵת אַיר האָט אַן "Overvoted Ballot". אַיר קָעָנט דְּרוֹקָן "Return Ballot" צּוֹרִיק גַּזְבַּעַת בְּאַקְוּמוּן אַיִּיר שְׂטִים צְעַטְל אֵון עַס פָּאָרְרָעָכְטָן, אַדְעָרְטָן אַיר אִיגְּנָאָרִיךְן דְּעַמְּשָׁדָש אֵון אַגְּעָבָן אַיִּיר שְׂטִים צְעַטְל מִיט שְׂטִימָעַן וְוָאָסְטָן וְעַט נִישְׁטָן רַעֲכָעָנָעַן.

קוקט פָּאָרְדִּיכְטִיכְג אַיבָּעָר אַיִּיר שְׂטִים צְעַטְל – אֵין גְּעוּסָע פָּאָרְמָעָסְטַן, וְעַרְנָן די קְאַנְדִּיאָטָן אַיסְגָּעָרָעָכְטָן אֵין צְוַיְּיָאָלָומָו.

United States Senator Vote for one		
Party A 	Party A John Smith 0	
Party B 	Party B Jane Doe 0	Party E Mary Jones 0
Party C 	Party C John Smith 0	

United States Senator Vote for one		
Party A 	Party A John Smith 0	
Party B 	Party B Jane Doe 0	Party E Mary Jones 0
Party C 	Party C John Smith 0	

 אַופִּיל רִינְגָּלְעָן דְּעַבָּעָן אַרְיִינְגַּעְפּֿילְט.  
די שְׂטִימָעַן וְוָעָלָן נִשְׁטָן גַּעֲרָעָכְטָן וְוָעָרָן

די רִיכְטִיגָּע צָאל רִינְגָּלְעָן דְּעַבָּעָן אַרְיִינְגַּעְפּֿילְט.  
די שְׂטִימָעַן וְוָעָט גַּעֲרָעָכְטָן וְוָעָרָן פָּאָר John Smith

### שְׂטִימָט נִשְׁטָן מַעַר וְוִי אֵין מַאְלָ פָּאָרְן דְּעַלְבָּן קְאַנְדִּיאָט

אֵין גְּעוּסָע פָּאָרְמָעָסְטַן, קָעָן קְאַנְדִּיאָט אַיסְגָּעָרָעָכְטָן וְוָעָרָן אָונְטָעָרָרְמָעָר וְוִי אֵין פָּאָרְטִּי. אויב אַיר פִּילְט  
אַרְיִינְפּֿילְט וְוִי אֵין רִינְגָּלְעָן אַרְיִינְגַּעְפּֿילְט אֵין אַרְיִינְפּֿילְט, וְעַט אַיִּיר שְׂטִימָעַן גַּעֲרָעָכְטָן וְוָעָרָן פָּאָרְן  
בָּאַטְרָעָפְּנָדָן קְאַנְדִּיאָט, אַבָּעָר בְּלֹיזְיָא אָונְטָעָרְדִּי פָּאָרְטִּי וְוָאָסְטָן אַיסְגָּעָוּעָלִט אֵין שְׂטִים צְעַטְל.

United States Senator Vote for one		
Party A 	Party A John Smith 0	
Party B 	Party B Jane Doe 0	
Party C 	Party C John Smith 0	

 אַופִּיל רִינְגָּלְעָן דְּעַבָּעָן אַרְיִינְגַּעְפּֿילְט.  
איַיְעָרְשְׂטִימָעַן וְוָעָט גַּעֲרָעָכְטָן וְוָעָרָן פָּאָר John Smith  
אָונְטָעָרְמָעָר פָּאָרְטִּי A, נִשְׁטָן אָונְטָעָרְמָעָר פָּאָרְטִּי C

United States Senator Vote for one		
Party A 	Party A John Smith 0	
Party B 	Party B Jane Doe 0	
Party C 	Party C John Smith 0	

די רִיכְטִיגָּע צָאל רִינְגָּלְעָן דְּעַבָּעָן אַרְיִינְגַּעְפּֿילְט.  
די שְׂטִימָעַן וְוָעָט גַּעֲרָעָכְטָן וְוָעָרָן פָּאָר John Smith  
אָונְטָעָרְמָעָר פָּאָרְטִּי C

העלפת ווילער מאכ דיכער אד זיינער שטיימע ווילער גערעכט

**אוייב דער סָהַעֲנָעָר צִיְגָט אַגְּרִיז מְעוֹדָדָשׁ:**

וישן א ווילער באקזומט א גרייז מעסעדדש אויף זיין אדער איר וואל מאשיון סקרין און דראקט "CDI" צו טושין זיין אדער איר שטימע, אלטס אויר אויספאלאגן די פאלגןדע שריט:



א מסעדי'ן קומט אורי'ף אויב א שטימ צעטל אנטהאלט איבערשטימעס (מער גאנדיידאן וו'

אנטיגען פאר א פארמעסע דעכען אויסגעוועלט געוויאר)

דער סקענער ווועט נישט ציגן קיין מעסעדזש פאר טאפלטע שטיממעו (מער ווי אין שטימע

פארן צעלבן קאנדיידאט).

אויב א ווילער פילט ארין צופיל רינגלען, אויד מעגליך איז דיזער שטימע זעט  
בישט גערעכנט ווערט

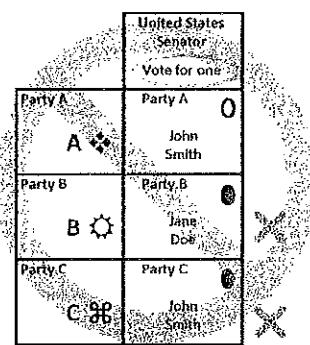
ען שטימען אין יעדן פארמעס  
וילער זאלן גישט שטימען מערזי אין מאל פאן  
זעלבן באקיידיאט

אין געוויש פארמעטען, קען אַ קאנדיידאָט  
אייסיגערעכנט וווערַן אונטער מעֶר זז אַין פֿאָרטִי.  
אייבּ אַ ווַיְילָעַר פֿילַט אַריַין מעֶר זז אַין רִינְגַּל פֿאָר  
קָאנְדִּידָאָט אַין אַ פֿאָרטִעַס, ווֹעַט דִּין אַדְעַר אַיר  
שְׁטִימָע גַּעֲרָעַכְנֵט וווערַן פֿאָר יְעַנְּמַם קָאנְדִּידָאָט,  
אַבעָר נַאֲר אַונְטַעַר דִּי פֿאָרטִי ווֹאָס עַר אַדְעַר זַי  
הַאט אַיסְגַּעַוּעַלְטַעַט אַיעַפְּן שְׁטִים צַעַטְל.

ועו שערת ערלויבט פאר יעה פארמעסט

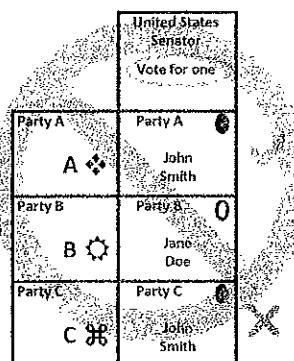
אובי א ווילער פילט ארין רינגלען פאר צופיל  
קאדיידאטן אין איין פארמעסט, וועלן די שיטים  
נישט גערעכטן ווערן.

דער סקונער וועט צייג א מעסעדע ש איז דא איז אין  
"Overvoted Ballot".  
דער ווילער קען דורךן!  
"Don't Cast Return Ballot"  
זו באקומען א כייע שיטים צעטל.



איבער שטימע

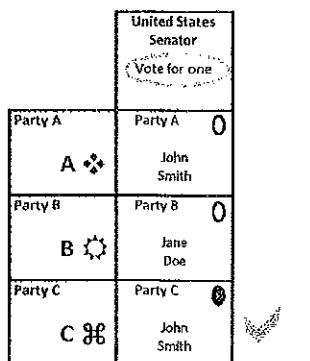
אופיל ריגאלען צבעען אריינגעפלט.  
די שטייען וועל' נישט גערעכטן ווער



טאטפלתע שטיימע

**אופיל ריבגלען דערען ארײַנְגָעְפִּילֶס**

ידי שטיימע ווועט גערענצעט ווועגן פאר John Smith אונטער פארט**י** A, נישט אונטער פארט**י** C.



די ריכטיגע צאל ריגגלאען דעכון

גראינגעפֿילט.

“שיטימע וווע גערעכנט וווען פאר  
John Smith פארט”.